

Vd
2490



h. 57



h. 57, 9.

Vd
2490

Declaration
derjenigen Gründe/

Welche

Sr. Königl. Majestät in Preußen

bewogen,

mit Dero Armée

in

Sr. Königl. Majest. in Pohlen und Churfürstl.

Durchl. zu Sachsen

Grb = Sande

einzurücken.

Deutsch und Französisch.

I 7 5 6.



ge
D
sic
gä
ein
ge
fel
ge
ru
in
un
ve
da
sic





Da das ungerechte von dem Wi-
 nerischen Hof bisher wieder
 Sr. Königl. Maj. in Preußen
 gehaltene Betragen, und dessen wieder
 Dero Staaten hegende gefährliche Ab-
 sichten, Höchst dieselben in die unum-
 gängliche Nothwendigkeit gesetzt, bey
 einem solchen Ihre androhenden Un-
 gewitter einen Feind, welcher alle dem-
 selben zu einer gütlichen Vereinigung
 geschehene freundschaftliche Erinne-
 rungen und Vorschläge verachtet, und
 in den Wind geschlagen, zu Ihrer
 und Ihrer Lande Sicherheit zu prä-
 veniren; So haben auch Höchstge-
 dachte Se. Königl. Maj. in Rück-
 sicht auf die zu Ihrem größten Nach-
 theil

Les injustes desseins de la
 Cour de Vienne, mettant
 le Roi dans la necessité de prévenir
 un ennemi, qui se refuse à toute
 voie de conciliation, Sa Majesté se
 voit forcée, malgré Elle, & par
 une suite de ces mêmes circonstan-
 ces, à entrer avec son Armée dans

theil reichende Folgen, so Ihre durch die höchstschädliche gegen Sie führenden Gesinnungen vorerwehnten Hofes leicht zu wachsen dürften, Sich nicht entbrechen können, den unangenehmen Entschluß zu fassen, mit Dero Armee in Sr. Königl. Maj. von Pohlen und Chursf. Durchl. zu Sachsen Erblande einzurücken.

les Etats Hereditaires du Roi de Pologne, Electeur de Saxe.

Sie bezeugen darben für Gott und der ganzen Welt, daß Sie, besonders aus personeller vor Ihrer Königl. Maj. in Pohlen habenden ausnehmenden Freundschaft und Hochachtung, Sich nimmermehr zu Ergreifung dergleichen Maßregeln resolviret haben würden, wenn nicht die Gesetze des Krieges, die ieszigen unglücklichen Zeitläuffe, und die Sicherheit Ihrer eigenen Lande, Dieselbe darzu gleichsam gezwungen hätten.

C'est à regret, que le Roi se trouve dans l'obligation de se porter à une demarche que son amitié personnelle pour Sa Majesté Polonoise Lui auroit fait éviter, si les Loix de la Guerre, le malheur de tems, & la sureté de ses propres Etats ne la rendoient indispensable.

Die

Les

Die Begebenheiten, welche sich im Jahr 1744. ereignet, da Sie die Thro von dem Allerhöchsten verliehene Macht angewendet, um zu verhindern, daß von dem Wienerischen Hof dem Teutschen Reiche nicht das Joch über den Hals geworfen, und dessen damahliges Oberhaupt opprimiret werden mögen, ruhen annoch in frischen Andencken. Die großen Menagements, so Sr. Königl. Maj. bey diesem Feldzuge gegen den Chur-Sächsischen Hof gehalten, aber auch die zu gleicher Zeit vor Thro daraus entstandene schädliche Suiten, sind nicht weniger jederman zur Gnüge bekannt. Da nun gedachter Hof mit den Feinden Sr. Königl. Maj. die gefährlichsten Verbindungen eingegangen, dessen Truppen zu letztern stoßen lassen, und nicht nur Sr. Königl. Maj. Schlesische Lande feindlich angefallen, sondern auch den perniciosen Voratz gehabt, Höchst dieselbe in dem Innersten Dero Staaten, ja selbst in Dero Residenz-Stadt anzugreifen.

Les évènements de la guerre, que le Roi fut obligé d'entreprendre en 1744. pour delivrer l'Empire, que la Cour de Vienne vouloit opprimer dans la personne de son Chef, ne sont ignorés de personne. Tout le monde fait les menagements, que Sa Majesté garda alors pour la Cour de Saxe, & les suites funestes, qui en résulterent; les Liaisons que cette Cour forma; la jonction de ses Troupes avec celles de ses ennemis; Leur entrée en Silesie; & enfin le Complot dangereuse d'attaquer le Roi dans le Centre de ses Etats & jusques dans sa Capitale.

Die

* 3

Le

Die Beyforge, daß Se. Königl. Maj. gegenwärtig nicht eben dem Schicksaal ausgesetzt seyn, hat daher Höchstdieselbe verpflichtet, auf Ihrer Huth zu seyn, und bey der Situation, worinnen sie sich voriezo befinden, demjenigen zu folgen, was die Regeln der Klugheit an Hand geben.

Indem Sie aber wieder Ihre Neigung obbemeldeten Ein-Marsch in die Chur-Sächß. Lande vornehmen, haben Sie zu gleicher Zeit nöthig erachtet, hiermit sowohl gegen Ihre Königl. Maj. von Pohlen, als für dem Angesicht von ganz Europa, auf das bündigste zu declariren, daß Sie darbey eben so wenig wieder höchstbemeldete Se. Königl. Maj. als Dero Lande die allergeringste offensive Absichten zum Augenmerk haben, massen Sie denn auf das zuverlässigste versichern, daß Ihre Truppen in letztere nicht als Feinde, sondern schlechterdings zu Höchstdero selbst und Dero Lande Seherheit ein-

Le retour des mêmes circonstances oblige le Roi de ne consulter, que les regles de la prudence.

Mais en prenant ce parti, Sa Majesté declare en même tems de la manière la plus forte, à Sa Majesté Polonoise & à la Face de toute l'Europe, qu'Elle n'a aucun dessein offensif contre le Roi de Pologne, ni contre ses Etats; & qu'Elle n'y entre pas comme Ennemi; Mais uniquement pour sa sûreté; qu'Elle fera observer à ses Troupes l'ordre le plus exact, &
la

einrücken, und daß erwählten Truppen aufgegeben worden, die beste Ordnung und schärfste Mannszucht zu halten.

la discipline la plus severe, & que forcée de céder aux considerations les plus pressantes.

Se. Königl. Maj. wünschen übrigens nichts sehnlicher, als daß, nachdem Sie Sich durch die dringende Ursachen bewogen gefunden, diesen unangenehmen Pas zu thun, diejenige glückliche Stunde bald heran nahen möge, da Sie das Vergnügen haben werden, Ihre Königl. Maj. in Pohlen, Dero Chur-Lande als ein Depot wiederum zu übergeben, das Ihre jederzeit heilig seyn und bleiben wird.

Au reste Sa Majesté n'attend qu'avec embrassement l'heureux moment, ou ces mêmes considerations Lui permettront de remettre à Sa Majesté Polonoise Leurs Etats Electoraux comme un depôt qui sera toujours sacré pour Elle.



QK 2490

... in ...
...
...

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

...
...
...

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...



n. 0



ULB Halle
005 456 266

3







h. 57,9.



Declaration
derjenigen Gründe,

Welche
Sr. Königl. Majestät in Preußen
bewogen,
mit Dero Armée

in
Sr. Königl. Majest. in Pohlen und Churfürstl.
Durchl. zu Sachsen

Grb = Sande

einzurücken.

Deutsch und Französisch.

1 7 5 6.

